

# VAPOR-LOGIC 4/5

Kurzanleitung für den Betrieb mit den  
XTP Elektrodendampfbefeuchtern



# Inhaltsverzeichnis

• Inbetriebnahme	Seite 1
• Sprache ändern	Seite 1
• Tankstatus	Seite 2 - 3
• Diagnostik	Seite 3
• Mitteilungen auslesen	Seite 3
• Daten downloaden/USB Sicherung	Seite 3
• Informationen Befeuchter	Seite 3 - 4
• Ausgänge testen	Seite 4 - 5
• Funktion testen	Seite 5 - 6
• Alarme	Seite 6 - 7
• Tank Setup	Seite 7
• Regelsignal	Seite 7
• Regelsignal ändern	Seite 8 - 10
• Maximalbegrenzer aktivieren	Seite 10
• Maximalbegrenzer deaktivieren	Seite 11
• Proportional Maxbegrenzer	Seite 11 - 12
• Wassermanagement	
○ Ablass Saisonende	Seite 12 - 13
• Wassermanagement	
○ Einstellung der EOS Zeit	Seite 13 - 14
• Wassermanagement	
○ Wartungsintervall	Seite 14 - 16
• XT Einstellungen	Seite 16 - 17
• Abwasserkühlung	Seite 17
• TP Modus	Seite 18
• Einschaltsschwelle	Seite 19
• Pulse Fill Mode aktivieren	Seite 20
• Ablass Zyl. Links betätigen	Seite 21
• Sondensignalzeit ändern	Seite 22
• Kommunikation	Seite 22
• Programmierbare Ausgänge	Seite 23
• Melderelais	Seite 23 - 26
• 24 V AC Triac	Seite 26 - 28
• Set Datum und Uhr	Seite 28 - 30
• Sprache ändern	Seite 30 - 31
• Einheiten	Seite 31 - 32
• Sicherheit	Seite 32 - 33
• Mengenkilibrierung	Seite 33 - 34
• Ablaufzeit	Seite 34 - 35
• Set Werkseinstellung	Seite 35 - 36
• Sollwert für interne Feuchteregelung einstellen	Seite 36 - 37

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
Inbetriebnahme	Befeuchter am Geräteschalter einschalten	Display wird blau und es erscheinen Zahlen, danach erscheint die Anzeige in engl. Sprache	ca. 20-30 Sekunden warten. Elektronik bootet hoch
Sprache ändern von englisch nach deutsch	Taste unter Main drücken	<b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt Tank status Diagnostics Alarms Tank setup Input signal Limit controls Water management XT management Communications Programmable outputs Set date and time Language Units Security Capacity adjust Idle time Reset to defaults	Im Auslieferungszustand ist die Sprache englisch eingestellt
	Mit Pfeiltasten Language auswählen und Taste Enter drücken	*English French German Spanish	Istzustand/Werkseinstellung
	Mit Pfeiltasten German auswählen und Taste Enter drücken	Display in German No Display in German yes *no	Istzustand/Werkseinstellung
	Taste Enter drücken	Display wird schwarz und bootet neu	Standardanzeige erscheint nach wenigen Sekunden in deutsch
	Mit Pfeiltasten yes auswählen und Taste Enter drücken		



Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	Taste unter HOME drücken	<p>.....kg/hr            Kanalmaxhygrostat            z.B Geschlossen            Luftstromüberwachung            z.B. Strömung            Verriegelung            Geschlossen            kg bis Wartung            .....kg            Stunden bis Wartung            .....hours            Betriebsstundenzähler            0 hours</p>	
<b>DIAGNOSTIK</b>	Taste unter Main drücken	<p>Standarddisplay erscheint  <b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt</p>	
	Mit Pfeiltasten Diagnostik auswählen und Enter taste drücken	<p>Tankstatus            Diagnostik            Alarme            Tank setup</p> <p>Mitteilungen            Daten downloaden            USB Datensicherung            Information Befeuchter            Ausgänge testen            Funktion testen</p>	
Mitteilungen auslesen	Mit Pfeiltasten Mitteilungen auswählen und Taste Enter drücken  Mit den Pfeiltasten können Sie in der Rubrik Mitteilungen blättern  Taste unter HOME drücken	<p>Mitteilungen.....</p> <p>Start des Bef.....(Nur Beispiel)</p> <p>Standarddisplay erscheint</p>	
Daten downloaden USB Datensicherung Informationen Befeuchter	<b>Separate Anleitung</b> Taste unter Main drücken	<p><b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt</p> <p>Tankstatus            Diagnostik            Alarme</p>	<b>Nur nach Rücksprache mit Fa. Kaut</b>

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
Mit Pfeiltasten Diagnostik auswählen und Taste Enter drücken	Mit Pfeiltasten Information Befeuchter auswählen und Taste Enter drücken	Tank setup  Mitteilungen Daten downloaden USB Datensicherung Information Befeuchter Ausgänge testen Funktion testen	
Mit Pfeiltasten blättern		Werksseitiger Code z.B. Y23FB3X6D115G  Aktueller Code ..... Seriennummer ..... Firmware Version ..... Firmware Datum ..... Modell - Nr. XTP..... Betriebsspannung .....VAC Phasen ....Phasen	
Taste unter HOME drücken	Taste unter HOME drücken	Standarddisplay erscheint <b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt	
Ausgänge testen	Taste unter Main drücken	Tankstatus Diagnostik Alarme Tank setup	
	Mit Pfeiltasten Diagnostik auswählen und Taste Enter drücken	Mitteilungen Daten downloaden USB Datensicherung Information Befeuchter Ausgänge testen	

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	Mit Pfeiltasten Ausgänge testen auswählen und Taste Enter drücken	Funktion testen	
	Mit Pfeiltasten Einlassventil auswählen und Taste Enter drücken	Einlassventil Ablassventil Schütz1 Gebäsesteuerung Einstellbarer Triac Melderelais	Ventil wird geöffnet und geschlossen für 5 Sekunden Ventil wird geöffnet und geschlossen für 10 Sekunden
	Mit Pfeiltasten Schütz1 auswählen und Taste Enter drücken	5...1	Schütz wird für 5 Sekunden getestet
	Mit Pfeiltasten Gebäsesteuerung auswählen und Taste Enter drücken	10...1	Gebäse wird für 5 Sekunden getestet, wenn vorhanden
	Mit Pfeiltasten Einstellbarer Triac auswählen und Taste Enter drücken	5...1	Triac wird für 5 Sekunden getestet
	Mit Pfeiltasten Melderelais auswählen und Taste Enter drücken	5...1	Melderelais wird für 5 Sekunden getestet
Funktion testen	Taste unter Main drücken	<b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt Tankstatus Diagnostik Alarmer Tank setup Mitteilungen Daten downloaden USB Datensicherung Information Befeuchter Ausgänge testen Funktion testen	
	Mit Pfeiltasten Diagnostik auswählen und Taste Enter drücken		Mit dieser Funktion kann das Gerät manuell nach Vorgabe der maximalen Leistung getestet werden.
	Mit Pfeiltaste Funktion testen auswählen		

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	und Taste Enter drücken	Vorgabe % Laufzeit prüfen 5 Minuten Test Start Test Stop	Die Zeit kann eingestellt werden von 1...30 Minuten.
	Mit Pfeiltasten Vorgabe % auswählen und Taste Enter drücken	Vorgabe ....%	% Nennleistung
	Mit Pfeiltasten z.B. 30% einstellen und Taste Enter drücken	Vorgabe % 30% Laufzeit prüfen 5 Minuten Test Start Test Stop	
	Mit Pfeiltastenebenso wie vor die Laufzeit einstellen und taste Enter drücken, z.B. 3 Minuten	Vorgabe % 30% Laufzeit prüfen 3 Minuten Test Start Test Stop	Der Start erfolgt zeitlich verzögert! Komponenten werden entsprechend der Leistungsvorwahl und eingestellter Zeit getestet.
	Mit Pfeiltasten Test Start/Test Stop auswählen und Taste Enter drücken	Standarddisplay erscheint <b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt	
<b>ALARME</b>	Taste unter HOME drücken Taste unter Main drücken	Tankstatus Diagnostik Alarme Tank setup	Alarme werden in zeitlicher Reihenfolge
	Mit Pfeiltasten Alarme auswählen und Taste Enter drücken		



Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	Mit den Pfeiltasten kann innerhalb der Meldungen geblättert werden. Taste unter HOME drücken	dargestellt	
<b>Tank Setup</b>	Taste unter Main drücken  Mit den Pfeiltasten Tank Setup auswählen und Taste Enter drücken	Standarddisplay erscheint <b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt Tankstatus Diagnostik Alarmer Tank setup  Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierbare Ausgänge Set Datum und Uhr Einheiten Sicherheit Mengenkalibrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung	
<b>Regelsignal</b>			<p>Im Auslieferungszustand sind die XTP Befeuchter für ein Analogsignal von 0...10 VDC eingestellt</p> <p>Nachstehend wird die Umstellung von 0...10 VDC auf 4...20 mA, und die Aktivierung der internen Feuchte-regelung mit der VL4/5, beschrieben</p> <p>Es können 2 Stck Feuchtettransmitter 4...20 mA angeschlossen werden. Hiervon wird ein Feuchte-transmitter als Regelfühler und der zweite Feuchtettransmitter als stetiger Maximalbegrenzer genutzt.</p>

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
Umstellung des Regelsignals auf 4...20 mA	Taste unter Main drücken	<b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt	
	Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken	Tankstatus Diagnostik Alarmer Tank setup	
	Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken	Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierz. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit Mengenkalibrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung	
	Mit Pfeiltasten Regelsignal auswählen und Taste Enter drücken	r.f.-Sender Taupunktsender *Bedarfssignal Hygrostat ein/aus	<b>Istzustand/Werkseinstellung</b>
	Mit Pfeiltasten Bedarfssignal auswählen und Taste Enter drücken	VDC - Signal mA - Signal Steuerung Modbus Steuerung BACnet Steuerung Lon Talk	<b>Separate Anleitung, über die DriSteem Vertretung zu beziehen.</b>
	Mit Pfeiltasten mA-Signal auswählen und Taste Enter drücken	mA-Signal aktiviert *Nein	
	Mit Pfeiltasten mA-Signal aktiviert auswählen und Taste Enter drücken	mA-Signal aktiviert Ja *Nein	
	Mit Pfeiltasten Ja auswählen und Taste Enter drücken		
	Taster links unter ok drücken	Ändern des Regelsignals erfordert eine Neuverdrahtung Standarddisplay erscheint	

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
Umstellung des Regelsignals auf 4...20 mA für interne Regelung	Taste unter Main drücken	<b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt Tankstatus Diagnostik Alarmer Tank setup  Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierb. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit Mengenkalisierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung  r.f.-Sender Taupunktsender *Bedarfssignal Hygrostat ein/aus r.f. Sender aktiviert nein r.f. Sender aktiviert ja *Nein  Achtung!  Ändern des Regelsignals erfordert eine Neuverdrahtung	
	Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken		<b>Istzustand/Werkseinstellung</b>
	Mit Pfeiltasten r.f.-Sender auswählen und Taste Enter drücken		<b>Siehe beilieg. Anschluss-Schema Vapor-Logic 4/5 vor Ort Verdrahtung der Steuereingänge, Bereich Transmitter, Feuchtesensor Achtung Potential 24VDC!</b>
	Taster links unter ok drücken Taste rechts unter Alarm drücken	Standarddisplay erscheint Eventuell blinkt rechts die Anzeige Alarm Anzeige erlischt	

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
Umstellung des Regelsignals auf Hygrostat ein/aus	Mittlere Taste unter Home drücken	Standardanzeige mit Istwert der rel. Feuchte	Die Istfeuchte im Transmitterbereich kann jetzt abgelesen werden
	Taste unter Main drücken	<b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt	
Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken	Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken	Tankstatus Diagnostik Alarmer Tank setup  Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierz. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit Mengenkalibrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung	
Mit Pfeiltasten Regelsignal auswählen und Taste Enter drücken	Mit Pfeiltasten Regelsignal auswählen und Taste Enter drücken	r.f.-Sender Taupunktsender *Bedarfssignal Hygrostat ein/aus	
Mit Pfeiltasten Hygrostat ein/aus auswählen und Taste Enter drücken.	Mit Pfeiltasten Hygrostat ein/aus auswählen und Taste Enter drücken.	Hygrostat ein Hygrostat ein Ja *Nein	
Taste Enter drücken	Taste Enter drücken	Achtung! Ändern des Regelsignals erfordert eine Neuverdrahtung Standarddisplay erscheint	
<b>Maximalbegrenzer aktivieren</b>	Taste links unter ok drücken Taste unter Main drücken	<b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt Tankstatus	

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken	Diagnostik Alarme Tank setup  Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierb. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit Mengenkabrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung  Maxbegrenzer e/a Prop. Maxbegrenzer Maxbegrenzer aktiv Ja	
	Mit Pfeiltasten Begrenzer auswählen und Taste Enter drücken	Maxbegrenzer aktiv * Ja Nein Achtung!!! Ändern des Regelsignal erfordert eine Neuverdrahtung Standarddisplay erscheint	<b>Werkseinstellung</b>
Maximalbegrenzer deaktivieren	Taste Enter drücken	Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierb. Ausgang	
Prop. Maxbegrenzer, nur für die interne Regelung aktivieren	Mit Pfeiltasten Nein auswählen und Taste Enter drücken Taster links unter ok drücken Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken		

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	<p>Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit Mengenkalibrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung</p>	<p>Maxbegrenzer e/a Prop. Maxbegrenzer r.F. Fühler aktiv Nein r.F. Fühler aktiv ja *Nein</p>	<p><b>Werkseinstellung</b></p>
	<p>Mit Pfeiltasten Begrenzer auswählen und Taste Enter drücken</p> <p>Mit Pfeiltasten Prop. Maxbegrenzer auswählen und Taste Enter drücken</p> <p>Taste Enter drücken</p>	<p>Achtung!!! Ändern des Regelsignals erfordert eine Neuverdrahtung Standardanzeige mit Istwert der rel. Feuchte</p>	<p><b>Siehe beilieg. Anschluss-Schema</b></p> <p><b>Soll ergänzend zum stetigen Maximal-begrenzer ein schaltender Maximal-begrenzer angeschlossen werden, ist der schaltende Maxbegrenzer in Reihe mit der Luftstromüberwachung zu verknüpfen. Siehe Schaltplan</b></p>
<p><b>Wassermanagement</b> <b>Abläss Saisonende</b></p>	<p>Taste unter Main drücken</p> <p>Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken</p>	<p><b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt</p> <p>Tankstatus Diagnostik Alarmer Tank setup</p> <p>Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierb. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache</p>	

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	<p>Einheiten Sicherheit Mengenkalibrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung</p>		
<p>Mit Pfeiltaste Wassermanagement auswählen und Taste Enter drücken</p>	<p>Abläss Saisonende Wartungsintervall</p>	<p>Mit der Aktivierung EOS wird erreicht, dass nach einer voreingestellten Zeit, z.B. 72 Stunden kein Regelsignal erhalten, der Dampfzylinder komplett leer läuft.</p>	
<p>Mit Pfeiltaste Abläss Saisonende auswählen, Taste Enter drücken</p>	<p>EOS aktiviert ja * Ja Nein</p>	<p>Werkseinstellung</p>	
<p>Taste Enter drücken</p>	<p>Ändern der Wasserqualität erfordert eventl. Teilewechsel Standarddisplay erscheint</p>	<p>Meldung kann ignoriert werden.</p>	
<p>Mit Pfeiltasten Nein anwählen und Taste Enter drücken</p>	<p>Linke Taste unter OK drücken Taste unter Main drücken</p>	<p>Main Menu und Untermenüs werden dargestellt</p>	
<p>Wassermanagement Einstellung der EOS Zeit</p>	<p>Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken</p>	<p>Tankstatus Diagnostik Alarmer Tank setup  Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierz. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit</p>	

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	<p>Mit Pfeiltaste Wassermanagement auswählen und Taste Enter drücken</p> <p>Mit Pfeiltaste Alass Saisonende auswählen Taste Enter drücken</p> <p>Mit Pfeiltasten Ablaufzeit für EOS 72 hours auswählen und Taste Enter drücken</p> <p>Mit Pfeiltastenkann kann die Zeit geändert werden, z.B. auf 50 Stunden</p> <p>Taste Enter drücken</p>	<p>Mengenkalibrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung</p> <p>*Alass Saisonende Wartungsintervall</p> <p>EOS aktiviert Ja Ablaufzeit für EOS 72 hours</p> <p>Ablaufzeit für EOS 72 hours</p> <p>Ablaufzeit für EOS 50 Stunden</p> <p>Ablaufzeit für EOS 50 Stunden</p>	<p><b>Werkseinstellung</b></p>
<p><b>Wassermanagement</b></p> <p><b>Wartungsintervall</b></p>	<p>Taste unter Main drücken</p> <p>Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken</p>	<p><b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt</p> <p>Tankstatus Diagnostik Alarme Tank setup</p> <p>Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierb. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten</p>	<p><b>Einstellung des Wartungsintervalls nach der zu produzierenden Dampfmenge</b></p>



Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	<p>Mit Pfeiltaste Wassermanagement auswählen und Taste Enter drücken</p> <p>Mit Pfeiltasten Wartungsintervall auswählen und Taste Enter drücken</p> <p>Wartung nach Prod.kg mit Pfeiltasten auswählen und Taste Enter drücken</p> <p>Mit Pfeiltasten die zu prod. Dampfmenge bis zur nächsten Wartung einstellen und Taste Enter drücken</p>	<p>Sicherheit Mengenkalibrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung</p> <p>Abläss Saisonende Wartungsintervall</p> <p>Wartg. Nach Prod.kg .....kg Wartung nach Prod. ...hours</p> <p>Wartg. Nach Prod.kg .....kg</p> <p>Wartg. Nach Prod.kg .....kg Wartung nach Prod. ...hours</p>	<p>Je nach Gerätetyp, ist eine ca. Dampfmenge werkseitig eingestellt.</p>
<p>Wassermanagement</p> <p>Wartungsintervall</p>	<p>Taste unter Main drücken</p> <p>Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken</p>	<p><b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt</p> <p>Tankstatus Diagnostik Alarmer Tank setup</p> <p>Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierb. Ausgang Set Datum und Uhr</p>	<p><b>Einstellung des Wartungsintervalls nach voreingestellten Betriebsstunden</b></p>

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	<p>Sprache Einheiten Sicherheit Mengenkalibrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung</p>		
<p>Mit Pfeiltaste Wassermanagement auswählen und Taste Enter drücken</p>		<p>Abläss Saisonende Wartungsintervall</p>	
<p>Mit Pfeiltasten Wartungsintervall auswählen und Taste Enter drücken</p>		<p>Wartg. Nach Prod.kg .....kg Wartung nach Prod. ...hours</p>	
<p>Wartung nach Prod. ..hours.mit Pfeiltasten auswählen und Taste Enter drücken</p>		<p>Wartg. Nach Prod.</p>	<p>1000 hours bzw. Betriebsstunden ist ein guter Mittelwert zur Wartungsanzeige, bezogen auf Trinkwasser, was als mittelhart bezeichnet wird.</p>
<p>Mit Pfeiltasten die Zeit bis zur nächsten Wartung einstellen</p>		<p>...(Beispiel) 1000 hours</p>	
<p>Taste Enter drücken Taste unter Main drücken</p>		<p>Wartg. Nach Prod. (Beispiel) 1000 hours</p>	
<p><b>XT Einstellungen</b></p> <p>Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken</p>		<p><b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt Tankstatus Diagnostik Alarmer Tank setup  Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierz. Ausgang</p>	

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	<p>Mit Pfeiltasten XT Einstellungen auswählen und Taste Enter drücken</p>	<p>Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit Mengenkalibrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung</p> <p>Abwasserkühlung, Nicht aktiviert</p> <p>TP Modus aktiviert, Nein</p> <p>Einschaltswelle %, 20%</p> <p>Pulse Fill Mode, nicht aktiviert</p> <p>Abläss Zyl. Links, geschlossen</p> <p>Sondensignalzeit, 2 seconds</p>	<p>Mischt dem Ablaufwasser kaltes Wasser zum Schutz der Abwasserleitung zu. Zeitproportionale Regelung unterhalb der Schwelle von 20% (10%) Untere Schwelle Pulsierendes Einlassventil</p>
<p>Abwasserkühlung aktivieren</p>	<p>Mit Pfeiltasten Abwasserkühlung Nicht aktiviert auswählen und Taste Enter drücken</p> <p>Mit Pfeiltasten aktiviert auswählen und Taste Enter drücken</p>	<p>Abwasserkühlung aktiviert</p> <p>*nicht aktiviert</p> <p>Abwasserkühlung Aktiviert</p> <p>TP Modus aktiviert, Nein</p> <p>Einschaltswelle %, 20%</p> <p>Pulse Fill Mode, nicht aktiviert</p> <p>Abläss Zyl. Links, geschlossen</p> <p>Sondensignalzeit, 2 seconds</p>	<p>Werkseinstellung Nach drücken der Taste Enter verlässt man nicht automatisch das XT Menü bzw. XT Einstellungen</p> <p>Es können unmittelbar hintereinander erforderliche Einstellungen vorgenommen Alternativ kann jede Funktion erneut aus dem Hauptmenue aufgerufen werden.</p>

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
TP Modus aktivieren	Taste unter Main drücken	<b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt Tankstatus Diagnostik Alarmer Tank setup  Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierb. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit Mengenkalisierung Ablaufzeit Set Werkzeugeinstellung	
	Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken	Abwasserkühlung, Nicht aktiviert oder aktiviert TP Modus aktiviert, Nein Einschaltsschwelle %, 20% Pulse Fill Mode, nicht aktiviert Ablass Zyl. Links, geschlossen Sondersignalzeit, 2 seconds	
	Mit Pfeiltasten TP Modus aktiviert, Nein auswählen und Taste Enter drücken	TP - Modus aktiviert Ja *Nein	<b>Werkzeugeinstellung</b>
	Mit Pfeiltasten Ja auswählen und Taste Enter drücken	Abwasserkühlung Aktiviert oder nicht aktiviert TP Modus aktiviert, Ja Einschaltsschwelle %, 20% Pulse Fill Mode, nicht aktiviert Ablass Zyl. Links, geschlossen Sondersignalzeit, 2 seconds	

Einstellungen wählen Einschaltschwelle % ändern	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	Taste unter Main drücken	<b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt	
	Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken	Tankstatus Diagnostik Alarme Tank setup  Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierb. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit Mengenklibrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung	
	Mit Pfeiltasten XT Einstellungen auswählen und Taste Enter drücken	Abwasserkühlung, Nicht aktiviert oder aktiviert TP Modus aktiviert, Nein oder Ja Einschaltschwelle %, 10% Pulse Fill Mode, nicht aktiviert Ablass Zyl. Links, geschlossen Sondersignalzeit, 2 seconds	<b>Werkseinstellung</b>
	Mit Pfeiltasten Einschaltschwelle % 20 % auswählen und Taste Enter drücken	Einschaltschwelle % 20%	
	Mit Pfeiltasten kann ein Wert zwischen 10...20% gewählt werden. Taste Enter drücken	z.B. Einschaltschwelle % 10%  Abwasserkühlung, Nicht aktiviert TP Modus aktiviert, Nein Einschaltschwelle %, 10% Pulse Fill Mode, nicht aktiviert Ablass Zyl. Links, geschlossen Sondersignalzeit, 2 seconds	

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
Pulse Fill Mode aktivieren	Taste unter Main drücken	<b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt Tankstatus Diagnostik Alarmer Tank setup  Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierb. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit Mengenkalisierung Ablaufzeit Set Werkzeugeinstellung	
	Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken	Abwasserkühlung, Nicht aktiviert oder aktiviert TP Modus aktiviert, Nein oder Ja Einschaltsschwelle %, 10% Pulse Fill Mode, nicht aktiviert Ablass Zyl. Links, geschlossen Sondersignalzeit, 2 seconds  Pulse Fill Mode aktiviert *nicht aktiviert	
	Mit Pfeiltasten XT Einstellungen auswählen und Taste Enter drücken	Abwasserkühlung, Nicht aktiviert oder aktiviert TP Modus aktiviert, Nein oder Ja Einschaltsschwelle %, 10% Pulse Fill Mode, aktiviert Ablass Zyl. Links, geschlossen Sondersignalzeit, 2 seconds	



Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
Sondensignalzeit ändern	Taste unter Main drücken	<p><b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt</p> <p>Tankstatus  Diagnostik  Alarmer  Tank setup</p> <p>Regelsignal  Begrenzer  Wassermanagement  XT Einstellungen  Kommunikation  Programmierz. Ausgang  Set Datum und Uhr  Sprache  Einheiten  Sicherheit  Mengenkalibrierung  Ablaufzeit  Set Werkzeinstellung</p>	
	Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken	<p>Abwasserkühlung, Nicht aktiviert oder aktiviert  TP Modus aktiviert, Nein oder Ja  Einschaltschwelle %, 10%  Pulse Fill Mode, nicht aktiviert  Abläss Zyl. Links, geschlossen  Sondensignalzeit, 2 seconds</p> <p>Sondensignalzeit  2 seconds</p>	
	Mit Pfeiltasten XT Einstellungen auswählen und Taste Enter drücken	<p>Abwasserkühlung, Nicht aktiviert oder aktiviert  TP Modus aktiviert, Nein oder Ja  Einschaltschwelle %, 10%  Pulse Fill Mode, aktiviert  Abläss Zyl. Links, geöffnet  Sondensignalzeit, <b>4 seconds</b></p>	
<b>Kommunikation</b>			<b>Separates Beiblatt und VL4/5 Anleitung beachten</b>



Einstellungen wählen Programmierbare Ausgänge	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	Taste unter Main drücken	<b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt Tankstatus Diagnostik Alarme Tank setup  Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierb. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit Mengenkalisierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung	
	Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken	Melderlais aktiv 24 VAC Triac aktiv	
Melderlais aktiv	Mit Pfeiltaste Melderlais aktiv auswählen und Taste Enter drücken	Fabrik Alarme Nein Heizung ein/aus Nein Ausgewählte Positionen Nein	
Fabrik Alarme für Melderlais aktivieren	Mit Pfeiltaste Fabrik Alarme auswählen und Taste Enter drücken <b>Bitte nicht aktivieren</b>	Fabrik Alarme Ja *Nein	<b>Bitte auf Nein stehen lassen.            Ausgewählte Positionen können            selektiv dargestellt werden.</b>
	Mit Pfeiltasten Ja auswählen und Taste Enter drücken	Fabrik Alarme	

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
Heizung ein/aus für Melderelais aktivieren	<p>Mit Pfeiltasten Heizung ein/aus aktivieren und taste Enter drücken</p> <p><b>Bitte nicht aktivieren</b></p> <p>Mit Pfeiltasten Ja auswählen und Taste Enter drücken</p>	<p><b>Ja</b> Heizung ein/aus Nein Ausgewählte Positionen Nein</p> <p>Heizung ein/aus Ja *Nein Fabrik Alarme Nein Heizung ein/aus * Ja Ausgewählte Positionen Nein</p>	<p>Relais löst aus bei Schutzfunktion. Die gleiche Meldung kann über über den Hilfskontakt am Schütz realisiert werden. Einstellung auf Nein belassen</p>
Ausgewählte Positionen	Mit Pfeiltaste ausgewählte Position auswählen und Taste Enter drücken.	<p>Schütz ersetzen Nein Wartung durchführen Nein kein Luftstrom Nein verriegelung geöffnet Nein Entlerung nach Zeit nein Hygrostat ausgelöst Nein Sollw. R.F. max.Fühler Nein r.F. Signal außer Wert Nein Temp. Signal außer Wert Nein Bedarfssignal außer Wert Nein</p>	Empfohlen zur Aktivierung selektiver Störmeldungen

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
		r.F. max Signal außer Wert	
		Nein	
		Fehler Stromsensor	
		Nein	
		<b>Fehler Überstrom</b>	<b>Beispiel:</b>
		<b>Nein</b>	<b>Aktivierung der Meldung Überstrom</b>
		Zeitfehler Wasserzulauf	
		Nein	
		Fehler Schaumbildung	
		Nein	
		Fehler Zyl. Prüfen	
		Nein	
		Fehler Überstrom	
		Ja	
		*Nein	
		Schütz ersetzen	
		Nein	
		Wartung durchführen	
		Nein	
		kein Luftstrom	
		Nein	
		verriegelung geöffnet	
		Nein	
		Enttlerung nach Zeit	
		nein	
		Hygrostat ausgelöst	
		Nein	
		Sollw. R.F. max.Fühler	
		Nein	
		r.F. Signal außer Wert	
		Nein	
		Temp. Signal außer Wert	
		Nein	
		Bedarfssignal außer Wert	
		Nein	
		r.F. max Signal außer Wert	
		Nein	
		Fehler Stromsensor	

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	<p>Nein <b>Fehler Überstrom</b> <b>Ja</b> Zeitfehler Wasserzulauf Nein Fehler Schaumbildung Nein Fehler Zyl. Prüfen Nein</p>		<p>Sollte der Heizstrom überschritten werden, wird das Relais ausgelöst.</p> <p>Andere Meldungen, können ebenso für das Relais aktiviert werden.</p>
24VAC Triac aktivieren	<p>Taste unter Main drücken</p> <p>Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken</p> <p>Mit Pfeiltasten Programmierb. Ausgang auswählen und Taste Enter drücken</p>	<p><b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt</p> <p>Tankstatus Diagnostik Alarme Tank setup Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierb. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit Mengenkalibrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung Melderelais aktiv 24 VAC Triac aktiv</p>	
24VAC Triac aktivieren		<p>Fabrik Alarme Nein Heizung ein/aus Nein Ausgewählte Positionen Nein</p>	<p><b>Bitte nicht aktivieren s.o.</b></p> <p><b>Bitte nicht aktivieren s.o.</b></p>

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
<p>Ausgewählte Positionen mit Triac</p>	<p>Mit Pfeiltaste ausgewählte Position auswählen und taste Enter drücken.</p>	<p>Schütz ersetzen Nein Wartung durchführen Nein kein Luftstrom Nein verriegelung geöffnet Nein Entlerung nach Zeit nein Hygrostat ausgelöst Nein Sollw. R.F. max. Fühler Nein r.F. Signal außer Wert Nein Temp. Signal außer Wert Nein Bedarfssignal außer Wert Nein r.F. max Signal außer Wert Nein Fehler Stromsensor Nein <b>Fehler Überstrom</b> <b>Nein</b> Zeitfehler Wasserzulauf Nein Fehler Schaumbildung Nein Fehler Zyl. Prüfen Nein  Fehler Überstrom</p>	<p><b>Achtung !! Der Triac ist nicht potentialfrei!! Max Belastung 24 VAC 4 Ampere!!</b> Es empfiehlt sich, hiermit ein bauseitiges Relais anzusteuern.</p> <p><b>Beispiel:</b> <b>Aktivierung der Meldung Überstrom</b></p>
<p>Mit Pfeiltaste Fehler Überstrom auswählen und Taste Enter drücken</p>	<p>Mit Pfeiltaste ausgewählte Position auswählen und taste Enter drücken.</p>	<p>Fehler Überstrom</p>	



Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken	Tank setup  Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierb. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit Mengenklibrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung	
	Mit Pfeiltasten Set Datum und Uhr auswählen und Taste Enter drücken	Datum 18.07.2013 Zeit 18:37	<b>Beispiel</b>
Datum einstellen	Mit Pfeiltasten Datum auswählen und Taste Enter drücken  Mit Pfeiltasten den Tag einstellen und Taste Enter drücken  Mit Pfeiltasten den Monat einstellen z.B. 07 und Taste Enter drücken	Datum 00-00-2013  18-00-2013  18.07.2013	Der Cursor springt auf die Monatseinstellung Der Cursor springt auf die Jahreseinstellung Änderung vornehmen oder mit Taste Enter bestätigen, wenn die Jahresangabe stimmt
Zeit einstellen	Taste unter Main drücken  Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken	<b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt Tankstatus Diagnostik Alarmer Tank setup	

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	<p>Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierb. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit Mengenkalibrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung</p>		
	<p>Mit Pfeiltasten Set Datum und Uhr auswählen und Taste Enter drücken</p>	<p>Datum 18.07.2013 Zeit 18:37</p>	
	<p>Mit Pfeiltasten Zeit auswählen und Taste Enter drücken</p>	<p>Zeit 18:48</p>	<p>Der Cursor springt auf die Stundenangabe z.B 18</p>
	<p>Mit den Pfeiltasten kann die Uhrzeit korrigiert bzw. eingestellt werden. Taste Enter drücken</p>	<p>18:48</p>	<p>Der Cursor springt auf die Angabe der Minuten</p>
<p><b>Sprache</b></p>	<p>Taste Enter drücken</p> <p>Taste unter Main drücken</p> <p>Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken</p>	<p>18:49</p> <p><b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt</p> <p>Tank status Diagnostics Alarms Tank setup Input signal Limit controls</p>	<p>Die eingestellte Zeit ist bestätigt Im Auslieferungszustand ist die Sprache englisch eingestellt</p>



Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	<p>Water management XT management Communications Programmable outputs Set date and time Language Units Security Capacity adjust Idle time Reset to defaults</p>		
	<p>Mit Pfeiltasten Language auswählen und Taste Enter drücken</p>	<p>*English French German Spanish</p>	<b>Istzustand/Werkseinstellung</b>
	<p>Mit Pfeiltasten German auswählen und Taste Enter drücken</p>	<p>Display in German No</p>	
	<p>Taste Enter drücken</p>	<p>Display in German Yes</p>	
	<p>Mit Pfeiltasten yes auswählen und Taste Enter drücken</p>	<p>*no Display wird schwarz und bootet neu Standardanzeige erscheint nach wenigen Sekunden in deutsch</p>	<b>Istzustand/Werkseinstellung</b>
<b>Einheiten</b>	<p>Taste unter Main drücken</p>	<p>Main Menu und Untermenüs werden dargestellt Tankstatus Diagnostik Alarmer Tank setup</p>	
	<p>Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken</p>	<p>Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierz. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten</p>	

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	<p>Mit Pfeiltasten Einheiten auswählen und Taste Enter drücken</p> <p>Mit Pfeiltasten Zoll - Pfund auswählen und Taste Enter drücken</p> <p>Taste Enter drücken</p> <p>Mit Pfeiltaste Ja auswählen und Taste Enter drücken</p>	<p>Sicherheit Mengenkalibrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung</p> <p>Zoll - Pfund *SI</p> <p>Anzeige in Zoll-Pfund Nein</p> <p>Anzeige in Zoll-Pfund Ja *Nein</p> <p>Anzeige in Zoll-Pfund Ja *Nein</p>	<p><b>Werkseinstellung</b> <b>Mit Pfeiltasten kann die Anzeige auf Zoll-Pfund geändert werden.</b></p>
<b>Sicherheit</b>	<p>Taste unter Main drücken</p> <p>Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken</p>	<p><b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt</p> <p>Tankstatus Diagnostik Alarmer Tank setup</p> <p>Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierz. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit Mengenkalibrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung</p>	

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
Mit Pfeiltasten Sicherheit auswählen und Taste Enter drücken		Passwort erforderlich Ja Passwort eingeben 0 Wartezeit 5 Minuten Passwort eingeben 0	
Mit den Pfeiltasten Passwort eingeben auswählen und taste Enter drücken		Passwort eingeben 1234	Nur ein Beispiel
Mit den Pfeiltasten eine 4stellige Zahl eingeben und taste Enter drücken.		Wartezeit 5 Minuten	
Mit Pfeiltasten Wartezeit 5 Minuten auswählen und Taste Enter drücken.			
Mit Pfeiltasten die Wartezeit ändern und Taste Enter drücken			
<b>Mengenkalibrierung</b>	Taste unter Main drücken	<b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt Tankstatus Diagnostik Alarmer Tank setup Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierb. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit Mengenkabrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung	<b>Leistungsbegrenzung</b>
	Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken		
	Mit Pfeiltasten Mengenkabrierung auswählen		

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	und Taste Enter drücken	Menge kalibrieren 100%	Leistungsbegrenzung
	Taste Enter drücken, wenn die Leistung begrenzt werden soll	Menge kalibrieren 100%	
	Mit Pfeiltasten die Prozentangabe der Nennleistung verändern und Taste Enter drücken	Menge kalibrieren 90%	Z.B auf 90%
	Taste Enter drücken	Achtung! Änderung der Dampfleistung ändert den Bericht	
	Mit Taste unter ok bestätigen	Standardanzeige erscheint	
<b>Ablaufzeit</b>	Taste unter Main drücken	<b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt	
		Tankstatus Diagnostik Alarmer Tank setup	
	Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken	Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierz. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit Mengenkalibrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung	
	Mit Pfeiltasten Ablaufzeit auswählen und Taste Enter drücken	Ablaufzeit 5 Minuten	
	Taste Enter drücken		

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	<p>Mit den Pfeiltasten können die Minuten geändert werden und Taste Enter drücken</p> <p>Taste unter zurück kann gedrückt werden</p>	<p>Ablaufzeit 5 Minuten</p> <p>Ablaufzeit 8 Minuten</p> <p>Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierb. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit Mengenkalibrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung</p>	<p>z.B. auf 8 Minuten</p>
<p><b>Set Werkseinstellung</b></p>	<p>Taste unter Main drücken</p> <p>Mit Pfeiltasten Tank setup auswählen und Taste Enter drücken</p> <p>Mit Pfeiltasten Set Werkseinstellung auswählen und Taste Enter drücken.</p>	<p><b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt</p> <p>Tankstatus Diagnostik Alarmer Tank setup Alarmer Tank setup</p> <p>Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierb. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit Mengenkalibrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung</p>	

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
Taste Enter drücken Taste Enter drücken	Werkseinstellung	Achtung alle vorgenommenen Einstellungen werden zurückgestellt.	
Taste Enter drücken	Passwort		
Mit Pfeiltasten Ja auswählen und Taste Enter drücken	Werkseinstellung Ja Nein		
Mit Taste OK bestätigen, oder mit Taste ESC verlassen	Sind Sie sicher die Werkseinstellung wieder herzustellen?		Werkseinstellung vorgenommen!! Eventl. müssen Einstellungen erneut vorgenommen werden. Regeleingänge, Fernmeldungen Werkseinstellung wurde nicht vorgenommen!
Mit ESC verlassen Taste unter zurück drücken	Werkseinstellung		
	Regelsignal Begrenzer Wassermanagement XT Einstellungen Kommunikation Programmierz. Ausgang Set Datum und Uhr Sprache Einheiten Sicherheit Mengenkalibrierung Ablaufzeit Set Werkseinstellung		
<b>Sollwert für interne Feuchte- regelung einstellen</b>	Taste unter Main drücken	<b>Main Menu</b> und Untermenüs werden dargestellt Tankstatus Diagnostik Alarmer Tank setup	

Einstellungen wählen	Aktion	Anzeige	Bemerkungen
	Mit Pfeiltasten Tankstatus auswählen und Taste Enter drücken	Modus z.B. Standby Raum r.F.....%RH r.F. Sollwert.....%RH Eingangssignal mA z.B. 12.9 mA Arbeitsstrom 0.0 A (im Standby Betrieb) Max.-Sonde Zyl. Z.B. kein Wasser	Die Anzeige im Bereich Modus kann nach Art des Betriebszustandes hiervon abweichen
	Mit Pfeiltasten r.f. Sollwert.....%RH auswählen und Taste Enter drücken Mit Pfeiltasten den Sollwert einstellen und die Taste Enter drücken	Soll - Dampfmenge 0.0% Istdampfmenge kg/ 0.0 kg/h Kanal-Max.-Hygrostat geschlossen Luftstromüberwachung Strömung, Verriegelung geschlossen	Wenn der Wasserspiegel die Sensorelektrode im Zylinder nicht berührt
	Taste unter Zurück drücken	kg bis Wartung.....kg Stunden bis Wartung.....hours Betriebsstundenzähler.....hours r.F. Sollwert.....%RH z.B. 45 %RH	Anzeige im Standby Betrieb oder geöffnet Bei Betrieb des Ventilators
		Anzeige des Menüs Tankstatus Anzeige des Menüs Hauptmenü	Zu produzierende Dampfmenge bis zur nächsten Wartungsmeldung
			Sollwert muss individuell eingestellt werden Hiermit wird der neue Sollwert übernommen

**Alfred Kaut GmbH & Co.**

Elektrizitätsgesellschaft • Gegründet 1892

Kälte-, Klima- und Wärmetechnik

Luftbe- und Entfeuchtung

[www.kaut.de](http://www.kaut.de)

Wuppertal • Berlin • Dresden • Frankfurt • Hamburg

Hannover • München • Nürnberg • Rostock • Stuttgart



Ein Unternehmen der